

**EUCCHARISTIC CELEBRATIONS from December 12 – December 20, 2020
CÉLÉBRATIONS EUCHARISTIQUES du 12 décembre – 20 décembre 2020**

Saturday / Samedi – 12

Bilingual / Bilingue

5:00 p.m / 17h00

- Notre Dame Cathedral Basilica parishioners / Les paroissiennes et paroissiens de la Basilique-cathédrale Notre-Dame /

Sunday / Dimanche – 13 3rd Sunday of Advent / 3^e dimanche de l'Avent

French / Français

10:00 / 10h00

- Blanche et Jean-Marie Cheff / leur fils Georges
- Farid Kodsí / *Fabiola et la famille*
- En action de grâce à la vierge Marie / *Maude Georges*
- Gilbert Deslauriers / *la famille*
- Guy Pognon / *Irène Ogouma*
- Jean Roger Schlösser / *Camille Charron*
- Jean-Claude Gagnon / *Pauline Trudel*
- Défunts des familles Audet et Bertrand / *Suzanne Bertrand*
- Marie B. Sarazin / *Marie-Chantal Sarazin et Paul Normand*
- Aldège Larocque / *sa fille Marguerite*

English / Anglais

12:00 / 12h00

- Victor D'Mello / *Lorraine Fernandes*
- Mel Evenson / *Tim and Diane Groniger*
- Ron Smith / *Pauline Trudel*
- Gérard Cormier (3rd anniv.) / *Denise, Yvan and family*
- Sheilagh McGrath / *Her mother Margaret*
- Caroline and Stan Smart / *Their daughter Margaret*

Bilingual / Bilingue

5:00 p.m / 17h00

- Action de grâce pour Adolé Akueson

Tuesday / Mardi – 15

French / Français

12:15 p.m. / 12h15

- Intentions of Aaron Fernandes / *Lorraine Fernandes*

Wednesday / Mercredi – 16

English / Anglais

12:15 p.m. / 12h15

- Rita Hurley / *Jerry et famille*

Thursday / Jeudi – 17

French / Français

12:15 p.m. / 12h15

- Jacqueline Roy (24^e anniv.) / *sa fille Stéphanie Robitaille*

Friday / Vendredi – 18

English / Anglais

12:15 p.m. / 12h15

- Simone Raymond (née Pigeon) / *Marguerite, André et famille*

Saturday / Samedi – 19

Bilingual / Bilingue

5:00 p.m. / 17h00

- Jovita Villena-Mendoza / *sa famille*

Sunday / Dimanche – 20 4th Sunday of Advent / 4^e dimanche de l'Avent

French / Français

10:00 / 10h:00

- Blanche et Jean-Marie Cheff / leur fils Georges
- Maddalena Peraszino / *la famille*
- En action de grâce Charles Ogouma / *Irène Ogouma*
- Défunts des familles Akueson-Vieyra / *Adèle Akueson*
- Marcelle et Alexandre Charron / *Camille Charron*
- En action de grâce / *Immaculée*
- En action de grâce / *Ellen*
- Raymond Lamontagne / *Lise Langis*
- Lina Peters / *Louise Zicat*
- Richard Asselin / *son épouse Anne*

English / Anglais

12:00 p.m. / 12h00

- Notre Dame Cathedral Basilica parishioners

Bilingual / Bilingue

5:00 p.m./ 17h00

- Louis Wewe Gongo (50^e anniv.) / *ses petits enfants*

DECEMBER 1 TO 6 / DU 1 AU 6 DÉCEMBRE

Offerings / Offrandes	Revenus / Revenu
Sunday offerings Offrandes du dimanche	\$ 5,281.18
Direct deposits / Dépôts directs	\$ 450.20
Other revenue / Autres revenus	\$ 1,873.50
TOTAL	\$ 7,604.88

3rd SUNDAY OF ADVENT (DECEMBER 13, 2020)

Notre Dame Cathedral

THE KNIGHTS OF COLUMBUS OF NOTRE DAME CATHEDRAL, COUNCIL - CHRISTMAS HAMPERS

The Knights of Columbus are collecting gift cards or cash donations to buy groceries for the needy people of our community until **December 18**. They are also collecting cash donations for the Snow Suit Fund which provides snow suits to need children in our community. 2 boxes located at the rear of the church will be available for you to make your donations.

SUNDAY MASSES

As of **Sunday, December 13**, we will be returning to the following schedule for Sunday Masses: 10 a.m. – French, 12 p.m. – English and 5 p.m. - bilingual

ADVENT RECONCILIATION OPPORTUNITY

To help prepare spiritually for Christmas, we have scheduled a Day of Confessions on Sunday, **December 13 from 10 am until 4 pm**. There will be a priest available for Reconciliations in the basement of the Church. It's a 'drop-in' opportunity to come anytime during these hours for a private, individual Confession. We will all be busy making our Christmas preparations, but we shouldn't forget about prepaying ourselves too. Please consider taking advantage of this opportunity. It's a great way to help prepare to celebrate the Miracle of Christmas!

RESTORATION

Congratulations to Marble Restoration Services Ltd. For the remarkable job done polishing the Basilica sanctuary floor. This work was executed by Mr. Youri Semakov and his team.

CHRISTMAS EVE AND CHRISTMAS DAY MASSES

Christmas Eve Masses: 5:00 p.m. (French), 7:00 p.m. (English),
9:00 p.m. (Bilingual), Midnight (Bilingual)

Reservations are required for all Christmas Eve Masses. You can do this by emailing reception@notredameottawa.com and providing us with the names of the people who will be attending along with a phone number OR call the office at 613-241-7496.

Christmas day Masses: 10:00 a.m. (French) and 12:00 p.m. (English)

No reservations are required for Christmas day Masses.

New Year's Eve Mass: 12:15 p.m. (no reservation required)

New Year's Day Masses: 10:00 a.m. and 12:00 p.m. (no reservation required)

SUNDAY MISSALS

Sunday Missals for the 2020-2021 liturgical year are now available at the back of the Church before and after each weekend English Mass at a cost of \$5.00.

COLLECTION ENVELOPES

Envelope boxes for 2021 are at the church entrance. Forms to request envelopes for 2021 are available at the main entrance of the church. For your 2020 donations, please use your 2020 envelopes or those located in the pews; please clearly indicate your name and address. Kindly advise us of any change of address, phone number or email address. Thank you for your generosity!

RECEIPTS FOR INCOME TAX PURPOSES

December 25th is the last day on which you may make donations that will be counted for your 2020 receipt. Donations received after that date will be eligible for 2021 receipts. We thank you for your generosity.

3rd DIMANCHE DE L'AVENT (13 DÉCEMBRE 2020)

Cathédrale Notre-Dame

CHEVALIERS DE COLOMB DU CONSEIL DE LA CATHÉDRALE NOTRE-DAME - PANIERS DE NOËL

Les Chevaliers recueillent des dons sous forme de certificat cadeaux ou argent comptant pour des épicerie afin d'aider les personnes de notre communauté qui sont dans le besoin, et ce, jusqu'au **18 décembre**. Ils font aussi une demande de dons en argent comptant pour *Le Fonds Habineige* pour l'achat d'habits de neige aux enfants dans le besoin dans nos écoles. 2 boîtes sont disponibles pour recueillir vos dons en arrière de l'Église.

MESSES DU DIMANCHE

À partir du **dimanche 13 décembre**, nous retournons à l'horaire de messes suivantes: 10h – français, 12h – anglais et 17h - bilingue

JOURNÉE DE CONFESSION

Pour nous aider à nous préparer spirituellement pour Noël, nous prévoyons une journée de confession le dimanche **13 décembre de 10h à 16h**. Un prêtre sera disponible pour les réconciliations dans le confessionnal à l'entrée de l'église. C'est une occasion «sans rendez-vous» de venir à tout moment pendant ces heures pour une confession privée et individuelle. Nous allons tous être occupés à compléter nos préparatifs de Noël, mais nous ne devrions pas oublier de nous préparer nous-mêmes. S'il vous plaît, envisager de profiter de cette opportunité. C'est un excellent moyen de vous préparer à célébrer le miracle de Noël!

RESTAURATION

Félicitation au personnel de la compagnie *Marble Restoration Services Ltd.* Pour le travail remarquable du polissage du plancher du cœur de la Basilique exécuté par M. Youri Semakov et son équipe.

HEURES DES MESSES POUR LA VEILLE DE NOËL ET LE JOUR DE NOËL

Messe la veille de Noël: 17h (Français), 19h (anglais), 9h (bilingue), Minuit (bilingue)

Une réservation est requise pour toutes les messes de la veille de Noël. Réservez votre place en envoyant un courriel à reception@notredameottawa.com. Inclure les noms, l'heure de la messe désirée ainsi qu'un numéro de téléphone OU simplement téléphoner le bureau au 613-241-7496.

Messe le jour de Noël: 10h (français) et 12h (anglais)

Aucune réservation n'est requise pour les messes du jour de Noël.

Messe de la veille du jour de l'An: 12h15 (aucune réservation n'est requise)

Messe du jour de l'An : 10h et 12h (aucune réservation n'est requise)

MISSEL DU DIMANCHE

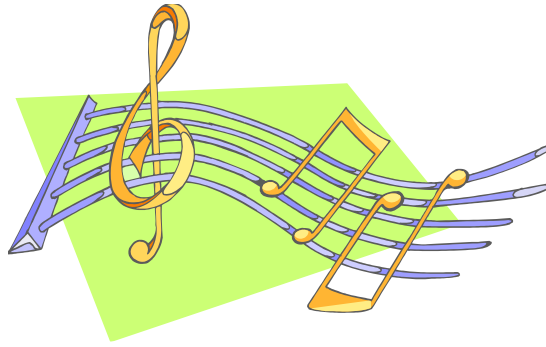
Nous avons les Missel du dimanche disponible pour achat. Veuillez noter que seuls la version anglaise est disponible.

ENVELOPPES POUR LA QUÊTE

Les boîtes d'enveloppes pour 2021 sont à l'entrée principale de l'église. Si vous désirez commander une boîte d'enveloppes pour la nouvelle année, vous n'avez qu'à remplir le formulaire disponible qui se trouve à l'entrée. Pour vos dons de 2020, veuillez utiliser vos enveloppes de 2020 ou celles qui se trouvent dans les bancs; indiquez bien votre nom et votre adresse. Prière de nous aviser de tout changement d'adresse, numéro de téléphone ou d'adresse courriel. Merci de votre générosité!

REÇUS POUR FINS D'IMPÔTS

La date limite pour les dons éligibles pour un reçu pour l'année 2020 est **le 25 décembre**. Tous les dons reçus après cette date seront comptabilisés en 2021. Nous vous remercions pour votre grande générosité.



**Programs for Bilingual Masses/ Programmes des messes bilingues
Hymns of Praise – December 12, 2020 at 5:00 p.m. and
December 13, 2019 at 5:00 p.m.
Chantons les louanges du Seigneur – le 12 décembre 2020 à 17h00 et
le 13 décembre 2020 à 17h00
Music Director / Directeur musical: Michel Guimont
Organist / Organiste /: Jennifer Loveless**

Prelude / Prélude:	Magnificat (excerpts / extraits)	M. Dupré
Processional Hymn / Chant d'entrée:	Antiphon	
Responsorial Psalm / Psaume Responsorial :		M.G.
Mon âme exulte en mon Dieu		
Gospel acclamation / Acclamation à l'Évangile:		
	Alleluia	J. Berthier
L'Esprit du Seigneur est sur moi : Il m'a envoyé porter la Bonne Nouvelle aux pauvres.		
Presentation of the Gifts / Présentation des offrandes:		
	Voici le temps du long désir	DMV 817
Rite of Fraction / Rite de fraction	Agnus Dei	
Communion:	Wait for the Lord	CBW 317
Postlude:	Magnificat 6 – Gloria (Finale)	M. Dupré

<p>Chantons les louanges du Seigneur 13 décembre 2019, Dimanche 10h00 <i>Directeur musical: Michel Guimont 613 738-5025 #245</i> <i>Organiste: Jennifer Loveless</i></p>

Prélude:	Magnificat (extraits)	M. Dupré
Chant d'entrée:	Antienne	
Psaume responsorial:		M.G.
	Mon âme exulte en mon Dieu.	
Acclamation à l'Évangile:	Alléluia	J. Berthier
Présentation des offrandes:		
	Gaudete (Piae Cationes, 1582)	Arr. Kingsley
Rite de fraction :	Agneau de Dieu	
Communion:	Voici le temps du long désir	DMV 817
Méditation:	Rejoice in the Lord Always	Anonyme
Postlude	Magnificat 6 – Gloria (Finale)	M. Dupré

<p>Hymns of Praise December 13, 2020 Sunday at 12 Noon <i>Musical Director: Michel Guimont 613 738-5025 #245</i> <i>Organist: Jennifer Loveless</i></p>
--

Prelude:	Magnificat (excerpts)	M. Dupré
Processional Hymn:	Antiphon	
Responsorial Psalm:		
Gospel Acclamation:	Alleluia	J. Berthier
Presentation of the Gifts:		
	Gaudete (Piae Cationes, 1582)	Arr. Kingsley
Rite of Fraction:	Lamb of God	
Communion:	Wait for the Lord	CBW 317
Meditation:	Rejoice in the Lord Always	Anonymous
Postlude	Magnificat 6 – Gloria (Finale)	M. Dupré